



المساعدة في
حدوث الحمل

استخدام Decapeptyl®

المعلومات والإرشادات العملية

FERRING

PHARMACEUTICALS

بيانات إصدار المنشور

شركة **Ferring B.V.**
Polarisavenue 130
2132 JX Hoofddorp

Postbus 184
2130 AD Hoofddorp

عنوان البريد الإلكتروني: infoNL@fering.com
الموقعان الإلكترونيان: www.ferring.nl و www.fyremadel.nl

حقوق النشر © لعام 2020 لشركة NL-DECSC-2000015. Ferring B.V. Hoofddorp, Nederland.

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استخدام أي أجزاء من هذا المنشور أو نسخها لأغراض تجارية أو استخدامها من قبل أطراف ثالثة بدون إذن كتابي من شركة Ferring.

لقد أولى كل من الناشر والمؤلف أقصى درجات العناية والدقة أثناء إعداد وتحرير هذا المنشور. ومع ذلك، لا يمكن استبعاد إمكانية وجود أخطاء في النص، على نحو تام. لا يتحمل الناشر والمؤلف أي مسؤولية نتيجة وجود أي أخطاء كتابية أو أخطاء في محتوى النص أو أي تبعات ضارة أو مُطالبات قد تنشأ عنها أو عن استخدام هذا المنشور.

تم نشر هذا المنشور من قبل:

شركة **Ariez B.V.**

Westzijde 22
1506 EE Zaandam

رقم الهاتف: 075 - 6429 420
الموقع الإلكتروني: www.ariez.nl

04	مقدمة	
05	اختيار Decapeptyl®	1
05	طريقة عمل Decapeptyl®	1.1
07	استخدامات Decapeptyl® تحت الجلد	1.2
08	استخدام Decapeptyl®	2
08	تناول Decapeptyl® تحت الجلد	2.1
09	الآثار غير المرغوبة لـ Decapeptyl®	2.2
10	الإجابات عن الأسئلة المتداولة	3
11	مواقع الويب المفيدة	4

مقدمة



الهرمونات هي مواد موجودة في أجسامنا يمكنها نقل الإشارة من جزء من الجسم لآخر. ومن خلال القيام بذلك، تتحكم الهرمونات في العديد من العمليات الهامة في أجسامنا. على سبيل المثال، توجد هرمونات تضمن عمل الغدة الدرقية بشكل صحيح. وهناك هرمونات تنظم موازنة السوائل في الجسم وأخرى تكون متضمنة في عملية التكاثر.

وبسبب المعرفة المتزايدة لآثار العديد من الهرمونات، أصبح من الممكن مضاعفة هذه المواد واستخدامها كأدوية لعلاج حالات معينة.

Decapeptyl® هو علاج يؤثر على إنتاج الهرمونات الخاصة بالجسم. تشرح هذه النشرة طريقة عمل هذا الدواء في حالتك والحالات التي يمكن أن يصفه الأطباء خلالها.

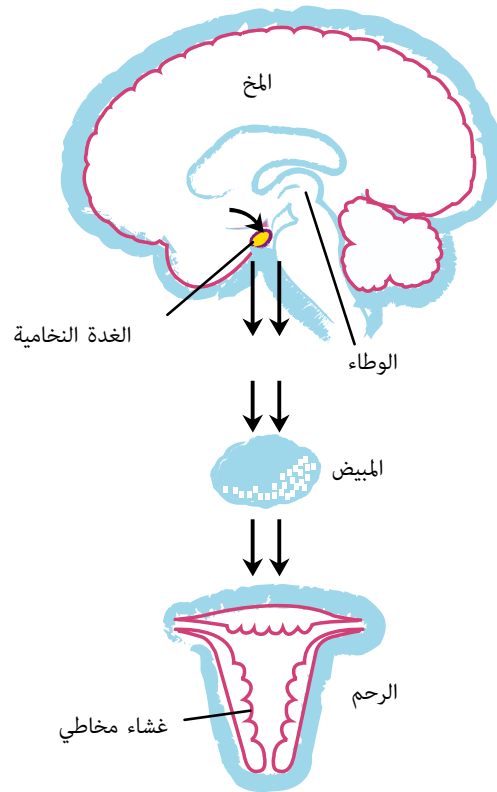
1.1

طريقة عمل® Decapeptyl

ويسمى المكون النشط في® Decapeptyl تريبتوريلين. وهذه المادة لها نفس تأثير الهرمون المطلق لموجهة الغدد التناسلية (GnRH) في الجسم بالضبط (أو جوناودوريلين): وهو يحفز الغدة النخامية (غدة موجودة في قاعدة المخ) لإنتاج هرمون إنتاج الأجسام الصفراء (LH) والهرمون المنشط للجريب (FSH). وهرمونا LH وFSH مسؤولان عن إنتاج هرمونات الاستروجين والبروجسترون يلعب الاستروجين دورًا هامًا في تطوير الصفات الجنسية الأنثوية، وفي تنظيم الدورة الشهرية والحمل. وعلى النقيض من مادة الهرمون المطلق لموجهة الغدد التناسلية (GnRH) الطبيعية، والتي تخرج في صورة نبضات من الوطاء (غدة أخرى في المخ)، يوفر® Decapeptyl التحفيز المستمر للغدة النخامية. ونتيجة لذلك، تصبح الغدة النخامية "مستهلكة" بعد الزيادة الأولية في تركيزات هرموني إنتاج الأجسام الصفراء وتنشيط الجريب، وتقل التركيزات في الدم في النهاية. ونتيجة لذلك، يتم إخراج استروجين أقل.

Decapeptyl® متوفر كحل للحقن بشكل يومي في الجلد (Decapeptyl® تحت الجلد).





استخدامات Decapeptyl®

تحت الجلد

منع الإباضة في عمليات العلاج بالإخصاب الصناعي.

يكون استعمال Decapeptyl® في صورة حقن يومية تحت الجلد جزءًا من أساليب الإخصاب الصناعي، حيث تكون المبايض محفزة بالهرمونات. كما أن أمثلة ذلك هي الإخصاب خارج الجسم (IVF) وحقن الحيوانات المنوية بالبويضة (ICSI)، حيث يتم الإخصاب خارج الجسم بعد جمع العديد من البويضات الناضجة من المبيض.

وفي الدورة الشهرية العادية، تتضج بويضة واحدة في المرة. وفي كل من الإخصاب خارج الجسم (IVF) وحقن الحيوانات المنوية بالبويضة (ICSI)، يتم تحفيز المبيض من خلال هرمونات للسماح بتضج العديد من البويضات في الوقت نفسه لخلق العديد من الأجنة في النهاية. وأهم هرمون لتحفيز المبيض هو الهرمون المنشط للجريب

يتم إرسال إشارة في المعتاد من المبيض إلى المخ بعد بدء الدورة الشهرية بأسبوع، نتيجة للكمية الكبيرة من هرمون إنتاج الأجسام الصفراء الذي تكوّن. يؤدي تدفق هرمون إنتاج الأجسام الصفراء هذا إلى إنتاج البويضة. وهذه اللحظة تسمى الإباضة. وبالرغم من ذلك، فللقدررة على "جمع" العديد من البويضات الطبيعية لأجل العلاج بالإخصاب خارج الجسم (IVF) أو بحقن الحيوانات المنوية بالبويضة (ICSI)، فقد لا تحدث الإباضة التلقائية. يستخدم Decapeptyl® في هذه الإجراءات لمنع إنتاج الجسم لهرمون إنتاج الأجسام الصفراء، وبالتالي يتم منع الإباضة التلقائية.

وفي حالة نضج البويضات في الجربيات بدرجة كافية، يمكن حث الإباضة بشكل صناعي (من خلال حقن هرمون موجهة الغدد التناسلية المشيمائية - هرمون إنتاج الأجسام الصفراء طويل المفعول). وقبل حدوث الإباضة، يتم استعادة البويضات الناضجة من المبيض من خلال خزعة. وبعد إخصاب البويضات خارج الجسم، يتم اختيار أفضل الأجنة حتى الوصول إلى حد أقصى جنينين في الرحم.

2.1

تعاطي Decapeptyl® تحت الجلد

عام

أزل الغشاء الواقي وخذ الحقنة خارج علبة النقطه. أمسك الحقنة مباشرة مع وضع الغطاء الواقي رمادي اللون في الأعلى. أزل الغطاء الواقي الرمادي. ادفع الكباس بعناية قليلاً كي تختفي الفقاعات الهوائية الأكبر.

يجب إعطاء Decapeptyl® مرة في اليوم من خلال الحقن تحت الجلد في البطن السفلي. ارفع جزءاً مناسباً من الجلد وقم بطيه مستخدماً الإبهام والسبابة. اغرس الإبرة تماماً في الجزء المطوي من الجلد. وادفع المحقنة حتى تفرغ.



المادة الفعالة في دواء Decapeptyl® هي التريبتوريلين، وهو أحد البروتينات. تتكسر البروتينات عند مرورها في القناة الهضمية، لذلك، لا يمكن تناول * Decapeptyl كأقراص تؤخذ عن طريق الفم، بل يجب أن يتم حقنه تحت الجلد. بعد الحقن، يتم امتصاص Decapeptyl® في الدم، وبذلك يصل بشكل مباشر إلى العضو المُستهدف، لإحداث التأثير المطلوب دون تكسير هذا الدواء في القناة الهضمية.

سيحدد طبيبك المُعالج عدد مرات الحقن. Decapeptyl® المُخصص للحقن اليومي تحت الجلد، يمكنكِ حقنه بنفسكِ. وفي هذا المنشور نقدم لك نصائح لكي تتم عملية الحقن تحت الجلد على أفضل وجهٍ ممكن.

الآثار غير المرغوبة لعلاج Decapeptyl®

والآثار غير المرغوبة الأكبر أو الأكثر شيوعًا لاستخدام Decapeptyl® هي:

- التعرق؛
- جفاف المهبل و/أو الشعور بالألم خلال العلاقة الجنسية؛
- نزيف اختراقي؛
- البرود الجنسي؛
- تقلب المزاج.

تم ذكر التأثيرات المحتملة غير المرغوبة لعلاج Decapeptyl® في النشرة. إننا نوصي براءة هذه النشرة بعناية. وإذا عانيت من أي من هذه الآثار غير المرغوبة بشكل شديد، فنوصي بزيارة الطبيب المعالج لك أو الصيدلي. يجب عليك دائمًا إبلاغ طبيبك عن أي آثار غير مرغوبة غير مذكورة في النشرة على الفور. ها هو ملخص النشرة.

بعد تعاطي Decapeptyl®، قد يوجد شعور بالألم في موضع الحقن. ومن الشائع جدًا الشعور بحرارة في الجسم. يمكن ربط استخدام Decapeptyl® بالاكنتاب والهيجان والألم في العضلات أو المفاصل والإرهاق والاضطرابات في النوم. كما يمكن أن تسبب الحقن أيضًا الحكة أو الطفح الجلدي أو الحمى. وقد يوضح ذلك زيادة الحساسية العالية لعلاج Decapeptyl®.



كيف ينبغي حفظ Decapeptyl®؟

ينبغي حفظ Decapeptyl® في التلاجة (2 درجة مئوية إلى 8 درجة مئوية) في العبوة الأصلية. يجب عدم تجمّد Decapeptyl®. كما هو الحال بالنسبة للأدوية الأخرى، يُحفظ Decapeptyl® بعيداً عن متناول الأطفال.

ولمزيد من المعلومات حول Decapeptyl®، يرجى قراءة النشرة أو استشارة الطبيب أو الصيدلي.

إلى متى ينبغي استخدام Decapeptyl®؟

يستمر استخدام Decapeptyl® قبل تطبيق أساليب الإخصاب الصناعي أو خلاله باستخدام التحفيز الهرموني حتى اليوم الذي تنمو فيه البويضات وحتى يتحقق النضج النهائي للبويضات من خلال حقن عامل يحتوي على هرمون الغدد التناسلية المشيمية البشرية. العمل في مهنة الترميض.

ماذا ينبغي عليّ القيام به في حالة نسيان حقن Decapeptyl®؟

لا تتعاطي جرعة مزدوجة لتعويض نسيان تعاطي جرعة. وفي حالة نسيان تعاطي Decapeptyl®، يرجى الاتصال بالطبيب أو الصيدلي.

ماذا يمكنني القيام به لتجنب الشعور بالألم في منطقة الحقن؟

يلزم تغيير منطقة الحقن بشكل دوري. يمكن الحقن بأعلى الذراع أو أعلى الرجل أو الجلد المحيطة بالسرة.

www.nvog.nl

الموقع الإلكتروني الخاص بالجمعية الهولندية لطب النساء والولادة.

www.vruchtbaarheid.startpagina.nl

الصفحة الرئيسية حول الخصوبة

www.decapeptyl.nl

يمكن العثور على نشرة Decapeptyl® وهذه النشرة هنا في صيغة PDF. وعلى هذا الموقع، يمكن أيضًا مشاهدة فيديو يوفر تعليمات حول كيفية حقن محلول Decapeptyl®.

www.hulpbijzwangerworden.nl

الموقع الإلكتروني مع معلومات محددة حول المساعدة في حدوث الحمل.

www.freya.nl

الموقع الإلكتروني الخاص بجمعية المرضى المصابين بمشكلات في الخصوبة.



FERRING
PHARMACEUTICALS

